CABECERA

YACIMIENTO: Seu de Tortosa (Tortosa, Tarragona)
MUNICIPIO: Tortosa
PROVINCIA: Tarragona
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 3897
N. INV: Capilla de San Francisco Gil de Federico
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Arqueta
TIPO: Arenisca

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: Arqueta
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 34 x 84 x 35
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN: 29 x 33
NÚMERO DE LÍNEAS: 5
H. MAX. LETRA: 5
H. MIN. LETRA: 4,5
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.: B
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
An(n)o:M:CCC:XL:XI:/K(a)l(endas):Marci:obiit:Be/rengari(us):de:P/ratis:ep(iscopu)s:hic:/tumulatur:

Lectura dada por Miravall (2003:138-140).
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
En el año 1340, el día 11 de las calendas de marzo (19 de febrero de 1341), murió el obispo Berenguer de los Prados. Está sepultado aquí.

Traducción dada a partir de la traducción al catalán de Miravall (2003: 138-140).

COMENTARIO:
Las interpunciones son tres puntos aunque hayamos puesto dos en el texto.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Miravall (2003 : 138-140)
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: TRES PUNTOS
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Arqueta de piedra arenisca. Esta arqueta tiene un espacio central que fue dedicado a la inscripción. El centro de atención es reforzado por una moldura. En realidad, el rectángulo está dividido en tres espacios: en el medio está el campo epigráfico y los dos espacios laterales los ocupa la heráldica con la repetición temática en ambas según viene siendo lo habitual en la época. La novedad de esta arqueta reside en que estos espacios laterales producen a su vez otros espacios laterales dedicados a la escultura. Las armas están constituidas por un escudo ojival con tres rosetas de ocho hojas y sobre ellas, en vertical, un báculo que mira siempre al centro del monumento. A los lados hay dos esculturas de eclesiásticos bajo doseletes que fueron gravemente mutilados en 1829. No parece haber restos de policromía, lo que resulta extraño, pues sería haber dejado incompleta una obra de tan notable factura.

El texto ocupa la parte central del espacio, reforzado por una moldura. La ordenación presenta irregularidades, pues algunas líneas parecen estar incompletas y otras, en cambio, demasiado saturadas de letras. No quedan restos de líneas de soporte textual.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: La escritura es regular y cuidada, con letras labradas y buen trazado, de modelo medieval y generalmente capitales. Emplea las habituales unciales y la H minúscula. Los únicos signos que se advierten corresponden a las abreviaciones y son pocos.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO: DESCONOCIDO
DATACIÓN: 19 de febrero de 1341 (siglo XIV).
CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.
CONTEXTO HALLAZGO: Epitafio de Berenguer de los Prados. Arqueta sepulcral que descansa sobre dos ménsulas a 4,26 m del suelo en la capilla absidal de san Vicente diácono, en el ara dedicada a san Francisco Gil de Federico, siendo la tercera que se cuenta desde la derecha. Procede de la Sala Capitular -después Capilla de Santa Cándida- hasta el año 1829, donde se empleó como carreta para cubrir los huecos de las ventanas y puerta del claustro. Así permanece hasta 1940-1942 que, una vez recuperada, se llevó junto con el resto a un recinto sepulcral de la Seu. En el año 1965 se dispuso en el emplazamiento original.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 3897; Martorell, Francisco (1626) Historia de la antigua Híbera, Tortosa. Villanueva, Jaime (1806) Viage literario a las Iglesias de España (tom V), Real Academia de la Historia, Madrid. Sancho, Angelo (1859) Episcopologio de Tortosa, Tortosa. O'Callaghan, Ramon (1896) Epicospologio de la Santa Iglesia de Tortosa, Tortosa. Matamoros, José (1932) La catedral de Tortosa, Tortosa. Bayerri, Enrique (1957) Historia de Tortosa y su comarca, Vol. VII, Tortosa. Bayerri, Enrique

(1960) Historia de Tortosa y su comarca, Vol. VIII, Tortosa. Jover, Mariano (1973) Tortosa. Testimonio histórico-gráfico, Tortosa. Pladevall, Antoni (1978) Prats, Berenguer de, [en:] Gran Enciclopèdia Catalana, 12, Barcelona. Miravall, Ramon (1986) Necròpolis, sepultures i inhumacions a Tortosa, Cooperativa Gràfica Dertosense Edt., Tortosa. Miravall, Ramon (2003) Corpus epigràfic dertosense, Generalitat de Catalunya, Departament de Cultura, Barcelona, pp. 138-140.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



IMG 090822